

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná
Commissione Tributaria Regionale di Trieste (Itálie) dne
16. dubna 2008 – Agenzia delle Dogane Circostrizione
doganale di Trieste v. Pometon SpA**

(Věc C-158/08)

(2008/C 158/19)

Jednací jazyk: italsština

Předkládající soud

Commissione Tributaria Regionale di Trieste

Účastníci původního řízení

Navrhovatel: Agenzia delle Dogane Circostrizione doganale di Trieste

Odpůrkyně: Pometon SpA

Předběžné otázky

- 1) Je oprávněné domnívat se, že režim aktivního zušlechťovacího styku tak, jak byl proveden POMETON S.p.A., může porušit zásady celní politiky Společenství, a především zásady obecných a speciálních antidumpingových právních předpisů, kromě zásad obsažených v celním kodexu Společenství (nařízení ES č. 2913/1992) ⁽¹⁾? Zvláště je kladena otázka, zda má být článek 13 nařízení ES č. 384/1996 ⁽²⁾ vykládán jako zásada obecného významu, použitelná jakožto obecné ustanovení právního řádu Společenství, přímo použitelná také ve vztazích mezi vnitrostátními orgány a poplatníky, kromě řízení o uložení antidumpingového cla; může například být tato zásada použita při provádění celních kontrol podle definice uvedené v čl. 4 bodu 14 celního kodexu Společenství (nařízení ES č. 2913/1992)?
- 2) Mohou být ustanovení článku 13 nařízení ES č. 384/1996, pokud jde o obcházení antidumpingových právních předpisů, ve vzájemném spojení s články 114 a násl. celního kodexu Společenství (nařízení ES č. 2913/1992) v oblasti aktivního zušlechťovacího styku a články 202, 204, 212 a 214, pokud jde o vznik celního dluhu, vykládána v tom smyslu, že podrobení zboží antidumpingovému clu není vyloučeno v případě předem stanovené koupě stejného výrobku subjektem, který má státní příslušnost země, která nepodléhá antidumpingovému clu, který ho sám koupil v zemi podléhající tomuto opatření, a aniž by ho jakýmkoli způsobem zpracoval, ho dočasně dovezl do Společenství v režimu aktivního zušlechťovacího styku, aby ho poté zpětně dovezl zpracovaný, avšak dočasně a na několik hodin, a aby ho okamžitě

zpětně prodal stejné společnosti v zemi Společenství, která zajistila aktivní zušlechtění?

- 3) Může v případě neexistence sankčních ustanovení Společenství, vzhledem k tomu, že je tento soud nenalezl, soud členského státu použít ustanovení vlastního právního řádu, která umožňují prohlásit, jsou-li splněny předpoklady, neplatnost smluv o provedení aktivního zušlechtění a o prodeji zušlechtěného výrobku, jakými jsou články 1343 (protiprávnost věci), 1344 (smlouva obcházející zákon) a 1345 (protiprávní důvod) italského občanského zákoníku a články 1414 a násl. italského občanského zákoníku, pokud jde o fingoání, v případě prokázání porušení výše uvedených zásad Společenství?
- 4) Je také z jiných důvodů či výkladových kritérií, které Soudní dvůr označí, výše popsaná operace, směřuje-li k obcházení antidumpingového cla, v souladu s režimem aktivního zušlechťovacího styku nebo skutečně porušuje celní zásady v oblasti použití antidumpingového cla, které Soudní dvůr určí?
- 5) Také z jiných důvodů či výkladových kritérií, které Soudní dvůr označí, předmětná operace odpovídá trvalému dovozu výrobku podléhajícímu antidumpingovému clu?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 302, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 56, s. 1.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Cour de cassation (Francie) dne 21. dubna 2008 – Laszlo Hadadi (Hadady) v. Csilla Marta Hadadi (Hadady), rozená Mesko

(Věc C-168/08)

(2008/C 158/20)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Cour de cassation

Účastníci původního řízení

Navrhovatel: Laszlo Hadadi (Hadady)

Odpůrkyně: Csilla Marta Hadadi (Hadady), rozená Mesko